

Optelec

ClearView⁺

User Manual

Bedienungsanleitung

Manuel d'utilisation

Gebruikershandleiding

Manuale utente

Manual del usuario

取扱説明書

使用手冊

Optelec

ClearView⁺

User Manual	Deutsch
Bedienungsanleitung	Français
Manuel d'utilisation	Nederlands
Gebruikershandleiding	Italiano
Manuale utente	Español
Manual del usuario	日本語
取扱説明書	繁體中文
使用手冊	

English

Version 7.1.4

Copyright 2012 Optelec, the Netherlands

All rights reserved



Optelec

P.O. Box 399

2993 LT Barendrecht

The Netherlands

Telephone: +31 (0)88 6783 444. Fax +31 (0)88 6783 400

E-mail: info@optelec.nl

Website: www.optelec.com

ClearView+ Manuale Utente

Optelec, parte di Tieman Group, è stata fondata nel 1975 a Rockanje, in Olanda. Dal 1975, Optelec sviluppa e produce soluzioni innovative per aiutare ciechi e ipovedenti nelle loro attività quotidiane.

Visitate il sito web di Optelec all'indirizzo www.optelec.com per ulteriori informazioni sui prodotti e i servizi Optelec.

Le informazioni contenute nel presente manuale sono corrette e aggiornate alla data della sua pubblicazione.

Nè Optelec, nè alcuno dei suoi rappresentanti, possono essere ritenuti responsabili per errori o danni risultanti da un impiego non corretto delle informazioni contenute in questo manuale.

SOMMARIO

1. Introduzione	6
2. Sicurezza e manutenzione	7
3. Apertura della confezione, installazione e accensione	9
4. Funzionamento	11
Accensione/Spegnimento.....	11
Differenti modalità di.....	11
visualizzazione	11
Regolazione dell'ingrandimento	12
Blocco della messa a fuoco automatica (Auto-focus)	12
Illuminazione oggetto ON /OFF	13
Regolazione controllo immagine	13
Regolazione luminosità	13
Informazioni sistema	13
Blocco del piano di lettura	14
Utilizzo dell'interruttore a pedale	14
5. Feature Pack	15
5.1 Feature Pack Basic.....	15
Combinazioni colore.....	15
Funzione Trova (indicatore di posizione).....	16
Puntatore (indicatore di posizione)	17
5.2 Feature Pack – Advanced	17
Commutazione tra la telecamera interna e il PC / fonte esterna	17
Attivazione dei marcatori di righe / finestre.....	18
Posizionamento di righe / finestre	19
Dimensione di righe / finestre	19
Pulsante orizzontale / verticale.....	19
5.3 Feature Pack – Automatico.....	20
Accensione / Spegnimento.....	20

Tecnologia per dimensione carattere fissa con Auto Zoom	20
5.4 Feature Pack – Auto Zoom	20
Auto Zoom ON/OFF	21
Regolazione dell'Auto Zoom	21
6. Feature Pack Advanced	22
Combinazioni colore	22
Puntatore (indicatore di posizione)	22
Attivazione dei marcatori di righe / finestre	23
Commutazione tra la telecamera interna e PC / fonte esterna	23
Dimensione righe	23
Posizionamento righe	24
Pulsante orizzontale / verticale	24
7. Regolazione del Monitor	24
8. Risoluzione dei problemi	26
9. Contatti / Assistenza tecnica	28
10. Condizioni di garanzia	28
11. Conformità	29
12. Specifiche tecniche di ClearView+	30

1. Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto di ClearView⁺, un sistema elettronico ingrandente da tavolo, progettato da Optelec. ClearView⁺ permette di leggere, scrivere, vedere fotografie, eseguire lavoretti manuali e molte altre attività.

Attraverso semplici comandi, è possibile ingrandire testi ed oggetti in differenti colori, con luminosità e contrasto regolabili. Grazie al suo design compatto, ClearView⁺ è lo strumento ideale in ambito domestico, scolastico e professionale.

ClearView⁺ ha un design unico ed ergonomico, per favorire la semplicità di utilizzo: il pannello dei comandi è integrato nel piano di lettura, la messa a fuoco automatica è presente in tutti i modelli ClearView⁺. I monitor ClearView⁺ possono essere inclinati per evitare fastidiosi riflessi di luce e si possono posizionare in base alle esigenze personali, per la vostra comodità di utilizzo.

È importante leggere questo manuale prima di utilizzare questo videoingranditore. Se avete domande o richieste inerenti a questo prodotto, non esitate a contattare il vostro distributore locale o la sede centrale Optelec facendo riferimento ai contatti elencati nell'ultima pagina del manuale. Ogni vostro riscontro sarà apprezzato.

** ClearView⁺ è un sistema modulare: è possibile quindi assemblare differenti modelli ClearView⁺. Questo manuale si riferisce a tutti i modelli attualmente disponibili. Comandi e funzioni possono essere aggiunti o rimossi in funzione dei moduli installati. E' quindi possibile che il modello da voi acquistato non includa una funzione o un modulo descritti in questo manuale.

2. Sicurezza e manutenzione

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il sistema. Conservare questo Manuale Utente per poterlo consultare anche in seguito.

- Utilizzare ClearView⁺ solo in ambienti interni. Non esporre l'apparecchio a cambiamenti rapidi di temperatura o di umidità. Non posizionare ClearView⁺ in prossimità di un calorifero o di una fonte di calore, né esporlo alla luce solare diretta. Queste condizioni potrebbero provocare danni alle parti elettroniche e ottiche dell'apparecchio.
- Non posizionare l'apparecchio su un piano instabile. Potrebbe cadere, provocando gravi danni all'apparecchio stesso o, peggio ancora, all'utente.
- Se utilizzate un vostro monitor con ClearView⁺, assicuratevi che non pesi più di 16 kg. Il supporto per il monitor è stato progettato per sostenere al massimo un peso di 16 kg.
- Afferrare saldamente il monitor e posizionarlo correttamente nella sua sede, in modo da garantire la massima stabilità all'intero sistema. Quando si regolano i monitor da 22" e 24" dotati di braccio flessibile e orientabile in cinque differenti direzioni (UFA: Ultra Flexible Arm), fare molta attenzione a non inclinare o ruotare il monitor contro le ali del modulo dell'elettronica.
- Il piano di lettura e il monitor contengono parti mobili. Fare attenzione quando si regola la posizione del monitor e quando si usa il piano di lettura. Potrebbe essere pericoloso se dita o parti di abiti dovessero rimanere impigliati fra i meccanismi in funzione. Se incontrate difficoltà nel far funzionare l'apparecchio, richiedete assistenza al vostro distributore.

- Contattare il distributore nel caso divenga necessario un intervento di manutenzione. Non aprire l'apparecchio per nessun motivo, perché in tal caso decadrebbe la garanzia. Questo apparecchio non contiene alcuna parte interna su cui l'utente possa intervenire.
- Nel caso sia necessario spostare ClearView⁺, scollegare il Monitor dalla Base per garantire un trasporto sicuro. Trasportare la Base di ClearView⁺ servendosi dei due incavi posti ai lati.
- Spegnere sempre l'apparecchio quando non è utilizzato.
- Staccare sempre il cavo di alimentazione elettrica prima di pulire l'apparecchio. Usare un panno soffice e umido per pulire la parte esterna dell'apparecchio. Non utilizzare prodotti chimici o materiali abrasivi che potrebbero danneggiarlo.
- Utilizzare soltanto l'alimentatore fornito a corredo dell'apparecchio.

3. Apertura della confezione, installazione e accensione

ClearView⁺ è un sistema modulare con un'uscita standard di tipo VGA. Ciò significa che è possibile collegare ClearView⁺ a tutti i monitor compatibili VGA, siano essi schermi catodici (CRT) o schermi piatti a cristalli liquidi (TFT) o ad un apparecchio TV.

Il sistema ClearView⁺ è composto da:

- **Una Base**, con un piano di lettura che integra il pannello dei comandi;
- **Una Elettronica**, con telecamera, fonte luminosa e connettori di entrata ed uscita. E' possibile scegliere tra:
 - Unità monocromatica
 - Unità colore
 - Unità HD (Alta Definizione, con ottima qualità dell'immagine)
- **Un Monitor ClearView⁺ personalizzato**. ClearView⁺ è disponibile con i seguenti monitor:
 - TFT 18" TFT (widescreen)
 - TFT 22" alta luminosità (widescreen)
 - TFT 24" HD alto contrasto, ampio angolo di visualizzazione (widescreen)

Per regolare il monitor nella posizione più adatta e comoda per voi, fate riferimento al capitolo 7.

Tutti i monitor possono essere usati solo come parte integrante dell'unità.

- **Feature Pack** (kit opzionale) permette di aggiungere ulteriori funzioni a ClearView⁺. Sono disponibili quattro tipi di Feature Pack:

- Feature Pack Basic
- Feature Pack Advanced
- Feature Pack Automatico per la grandezza fissa del carattere
- Feature Pack Auto Zoom per la grandezza fissa del carattere.

Il Feature Pack Advanced è necessario per l'unità PC. Per il funzionamento dei Feature Pack (kit opzionali) fate riferimento ai capitoli 5 e 6.

- **Interruttore a pedale** (opzionale) per passare dall'immagine della telecamera interna all'immagine di fonti esterne, per esempio l'immagine del PC.

- **Un alimentatore con relativi cavi** per collegare ClearView⁺ ad una presa elettrica.

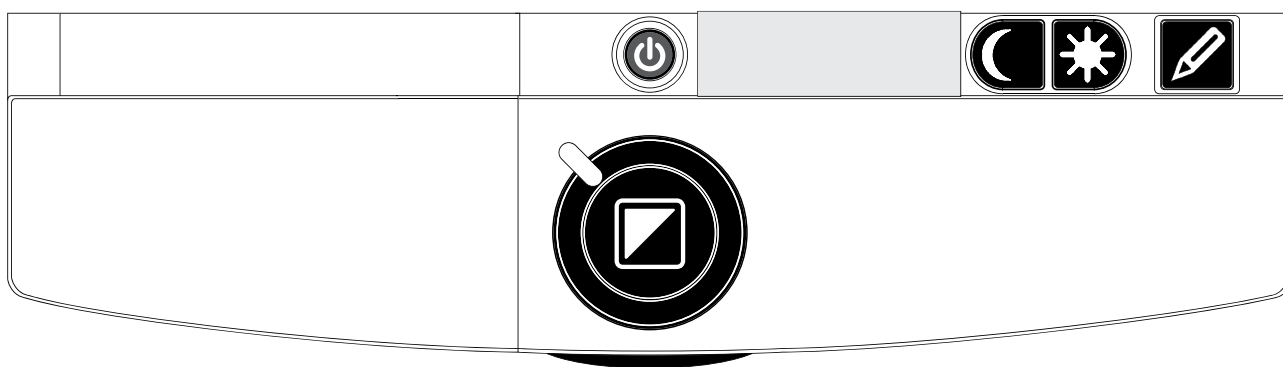
- **Questo manuale e una guida per l'installazione.**

** Nel caso in cui il sistema ClearView⁺ sia stato fornito in moduli separati, disimballare tutti i moduli accuratamente prima della loro installazione e consultare le relative guide di installazione a corredo.

4. Funzionamento

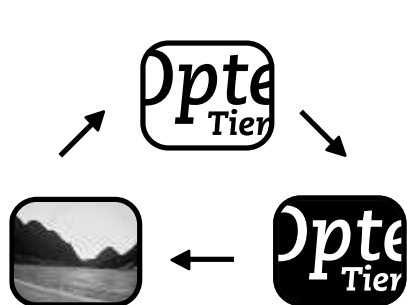
Per un comodo utilizzo dei pulsanti di controllo e per un movimento corretto del piano di lettura durante l'utilizzo di ClearView⁺, tenete le mani sul supporto per i polsi, che si trova sulla parte anteriore del piano di lettura.

Se state usando ClearView⁺ con il Feature Pack Automatico, fate riferimento al paragrafo "Feature Pack Automatico" nel capitolo 5.



Accensione/Spegnimento

Premere il pulsante On / Off per accendere/spegnere sia il sistema che il monitor. ClearView+ si avvierà nella stessa modalità colori in cui si trovava al momento del suo ultimo spegnimento. Un monitor non Optelec dovrà essere acceso/spento separatamente.



Differenti modalità di visualizzazione

Premendo questo pulsante si compie un ciclo di 3 diverse modalità di visualizzazione:

1 - Modalità fotografica a colori (non con unità o monitor monocromatici).

2 - Modalità lettura: questa modalità migliora il contrasto tra primo piano e sfondo. Le immagini e i testi verranno visualizzati in bianco e nero. Se è stato acquistato un Feature Pack con la funzione combinazioni colore, i colori di sfondo e primo piano possono essere modificati.

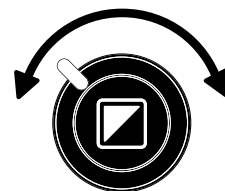
3 - Modalità di lettura inversa: con questa modalità si invertono le combinazioni scelte per i colori di sfondo e primo piano della Modalità Lettura.

Nota: se nel vostro ClearView⁺ è stata attivata la modalità scala di grigi, questo pulsante attiverà un ciclo di 4 differenti modalità di visualizzazione, includendo anche:

4 - Modalità fotografica scala di grigi

Regolazione dell'ingrandimento

Ruotare il pulsante dello zoom (ingrandimento), situato al centro del piano di lettura: in senso orario per aumentare l'ingrandimento e in senso anti-orario per diminuirlo.



Blocco della messa a fuoco automatica (Auto-focus)



ClearView⁺ ha un sistema di messa a fuoco automatica. Il sistema mette automaticamente a fuoco qualsiasi oggetto posto sotto la telecamera, riproducendone l'immagine nitida sul monitor. Quando si accende ClearView⁺, il sistema si avvia in modalità di messa a fuoco automatica.

Se si preme questo pulsante Auto Focus, si arresta il processo continuo di messa a fuoco. Questa condizione si rivela utile nel caso di scrittura, pittura o piccoli lavori manuali. Quando la funzione di messa a fuoco automatica è bloccata, s'illumina un indicatore rosso intorno al pulsante di comando generale (modalità / zoom).

Per riattivare la funzione di messa a fuoco automatica, premere nuovamente il pulsante Auto Focus. L'indicatore luminoso rosso si spegnerà.

Illuminazione oggetto ON /OFF



Premendo questo pulsante per quattro secondi, potete spegnere l'illuminazione sull'oggetto che volete ingrandire. Questo permette di facilitare la lettura di riviste e documenti su carta patinata. Cambiando la modalità di visualizzazione o premendo ancora questo pulsante per quattro secondi, verrà riattivata l'illuminazione.

Regolazione controllo immagine



Premete la parte sinistra o destra di questo pulsante per regolare il controllo dell'immagine. Potrebbe essere utile regolare questo controllo per dare più contrasto e rendere più visibili i caratteri o altri elementi di un documento.

Nota: se le impostazioni di controllo predefinite sono state modificate, premendo questo pulsante verrà regolata la luminosità.

Regolazione luminosità



Per regolare la luminosità, premete la parte sinistra o destra del pulsante di regolazione insieme al pulsante auto-focus.

Nota: se le impostazioni di controllo predefinite sono state modificate, premendo questi pulsanti verrà regolato il controllo immagine.

Informazioni sistema

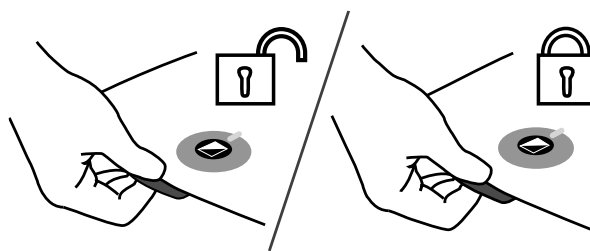


E' possibile visualizzare sullo schermo il livello di ingrandimento e la configurazione del sistema (moduli sistema). Premere il pulsante Auto-focus per quattro

secondi per visualizzare queste informazioni. Premerlo nuovamente per quattro secondi per rimuoverle.

Blocco del piano di lettura

Sollevarlo leggermente verso l'alto la levetta rossa posta al centro del piano di lettura, per bloccare il movimento del piano stesso. Tale posizione facilita la scrittura o la pittura sul piano di lettura. Per sbloccarlo, sollevare nuovamente la levetta verso l'alto.



Nota: Quando l'apparecchio è spento, o staccato dall'alimentazione elettrica, il freno si attiva automaticamente (posizione di blocco). Quando si accende ClearView+, il freno viene disattivato (posizione di sblocco). Assicurarsi di sistemare il piano di lettura XY nella posizione corretta, prima di spegnere l'apparecchio.

Utilizzo dell'interruttore a pedale

L'interruttore a pedale (opzionale) su un'unità monocromatica, a colori o HD permette di passare dall'immagine della telecamera interna all'immagine di una fonte esterna e viceversa.

L'interruttore a pedale su un'unità PC permette di passare dall'immagine della telecamera interna all'immagine del PC oppure alla modalità Immagine nell'Immagine. E' possibile visualizzare un'altra eventuale immagine proveniente da un dispositivo VGA collegato, per esempio una telecamera esterna.

Nota: se il vostro ClearView+ ha un monitor TFT da 22", l'interruttore a pedale permette di passare dall'immagine della telecamera interna, allo schermo diviso (in verticale) o alla fonte esterna.

5. Feature Pack

Attenzione: i Feature Pack sono opzionali.

I Feature Pack aumentano le funzionalità di ClearView⁺. Optelec offre quattro tipi di Feature Pack: Basic, Advanced, Automatico e Auto Zoom.

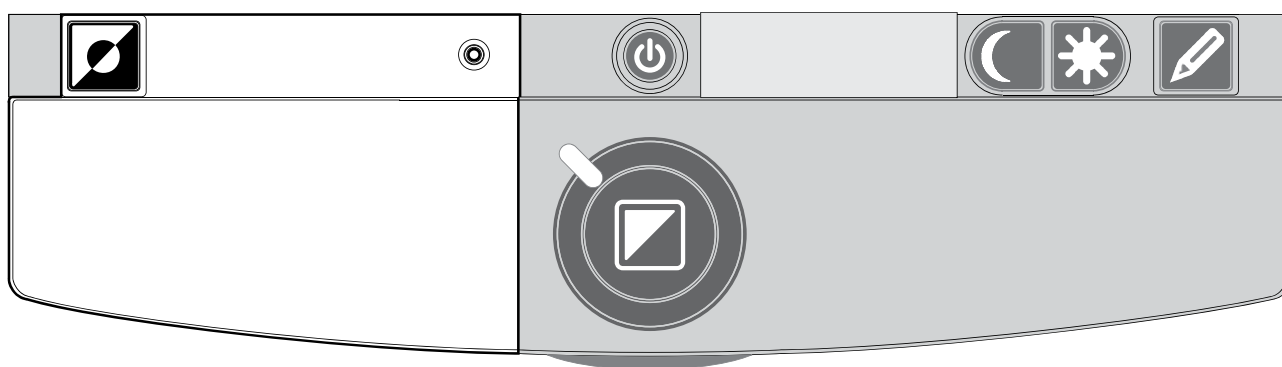
Il Feature Pack Basic estende le funzioni delle unità monocromatiche, a colori e HD.

Il Feature Pack Advanced usare può essere usato per tutte le unità ClearView⁺.


Il Feature Pack Automatico e Auto Zoom offrono l'esclusiva funzione di dimensione fissa del carattere sulle unità monocromatiche e a colori.

5.1 Feature Pack Basic

Il Feature Pack Basic include le funzioni Combinazioni Colori e Indicatore di posizione.



Combinazioni colore

Premendo questo pulsante nelle modalità lettura ad alto contrasto, si può percorrere un ciclo di 7 differenti combinazioni di colori per primo piano e sfondo. Potete 

scegliere di visualizzare un testo per il quale si desidera un maggior contrasto, scegliendo una certa coppia di colori, oppure combinazioni di colori che garantiscano una migliore visualizzazione. Tenere premuto questo pulsante per due secondi per ritornare alla modalità nero su bianco. Premere il pulsante di nuovo per due secondi per tornare alla combinazione precedente.

. Premendo questo pulsante in modalità fotografica, potrete passare dalla modalità colore alla modalità scala di grigi.

Nota: Questo pulsante può essere attivato soltanto su una unità a colori. In un'unità monocromatica questa opzione non è disponibile. Se l'impostazione scala di grigi è stata modificata, questo pulsante non sarà attivo in modalità fotografica. In questo caso potete scegliere la modalità scala di grigi premendo il pulsante per le modalità di visualizzazione.

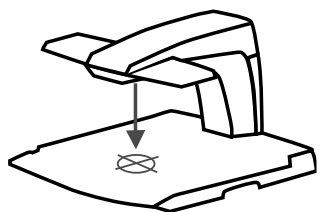
Funzione Trova (indicatore di posizione)



La funzione Trova è molto utile, poichè permette di avere una panoramica dell'intero documento che state leggendo, per individuare rapidamente la parte di testo che interessa.

Per attivare la funzione Trova, premere e subito rilasciare il pulsante per l'indicatore di posizione. Quando la funzione Trova è attivata, ClearView+ attiverà automaticamente l'ingrandimento minimo e visualizzerà un mirino che indica il centro dello schermo. Posizionare la parte di testo che si desidera leggere nel mirino, muovendo il ripiano di lettura. Dopo aver posizionato correttamente il documento, premere ancora una volta il pulsante per ingrandire il testo scelto, tornando così al livello di ingrandimento scelto precedentemente.

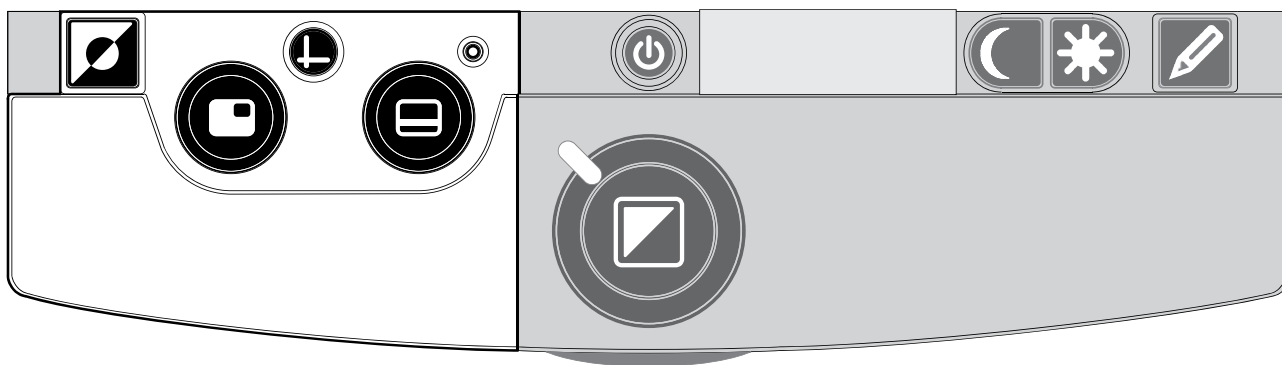
Puntatore (indicatore di posizione)



Premendo questo pulsante per tre secondi si attiva un indicatore a LED al centro del piano di lettura. Se si posiziona ad esempio una penna sull'indicatore luminoso del piano di lettura, si vedrà la penna stessa visualizzata al centro dello schermo. Premete di nuovo il pulsante per disattivare l'indicatore a LED.

5.2 Feature Pack – Advanced

Il Feature Pack Advanced contiene le combinazioni di colori, l'Indicatore di posizione, lo switch per il PC, i marcatori orizzontali righe e finestre. Per una descrizione delle combinazioni di colori e dell'indicatore di posizione leggete il paragrafo 5.1 "Feature Pack – Basic".



Commutazione tra la telecamera interna e il PC / fonte esterna



Nel caso in cui ClearView+ sia collegato ad un computer, o ad un'altra fonte esterna, premere questo pulsante, oppure l'interruttore a pedale, per commutare tra l'immagine proveniente dalla telecamera interna e quella proveniente dal PC.



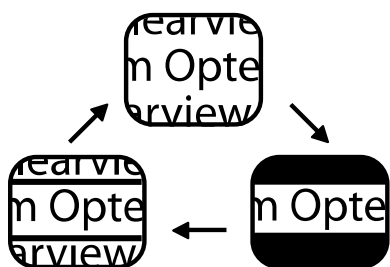
Per visualizzare al meglio l'immagine del PC sul monitor ClearView+, accertarsi che la risoluzione del PC sia impostata correttamente:

- Con un monitor ClearView+ 18" TFT la risoluzione deve essere impostata a 1366 x 768.
- Con un monitor ClearView+ 22" TFT la risoluzione deve essere impostata a 1680 x 1050.
- Con un monitor ClearView+ 24" TFT la risoluzione deve essere impostata a 1920 x 1080.

Nota: Se la vostra unità a colori ClearView+ ha un monitor 22" TFT, questo pulsante vi permette di passare dall'immagine della telecamera, all'immagine su schermo diviso in verticale (che mostra sia l'immagine dalla telecamera che dal PC) e all'immagine da PC su schermo intero. L'immagine su schermo diviso non può essere riposizionata o ridimensionata.

Altri monitor di ClearView+ e ClearView+ HD non sono in grado di fornire un'immagine a schermo diviso.

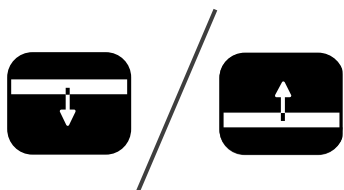
Attivazione dei marcatori di righe / finestre



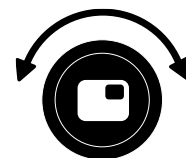
Premendo questo pulsante, si attiveranno in sequenza i marcatori di righe, di finestre e le immagini a tutto schermo provenienti dalla telecamera. I

marcatori di righe vengono utilizzati come guide per rendere più facile la lettura di un testo. I marcatori di finestre vengono utilizzati per oscurare una parte dell'immagine, nel caso in cui la luminosità dello schermo provochi disturbo.


Posizionamento di righe / finestre




Quando sono attivati i marcatori per righe o finestre (vedere più avanti), con la rotazione di questo pulsante si modificherà la posizione dei

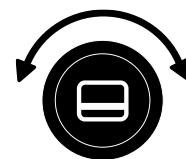


marcatori di righe o di finestre sullo schermo.

I marcatori di righe e di finestre potranno essere visualizzati sia in posizione orizzontale, sia in posizione verticale, a seconda dello stato del pulsante .

Dimensione di righe / finestre

Quando sono attivati i marcatori di righe o finestre, ruotando questo pulsante, si modificherà la distanza tra i marcatori di righe o tra i bordi delle finestre sullo schermo. Questa modifica potrà essere eseguita sia orizzontalmente sia verticalmente, a seconda dello stato del pulsante orizzontale / verticale .



Pulsante orizzontale / verticale


Premendo questo pulsante, si commuta la posizione di righe / finestre da verticale a orizzontale.



5.3 Feature Pack – Automatico

Il Feature Pack Automatico offre una lettura facile tramite l'esclusiva tecnologia di zoom automatico per ottenere una dimensione fissa del carattere.

Accensione / Spegnimento

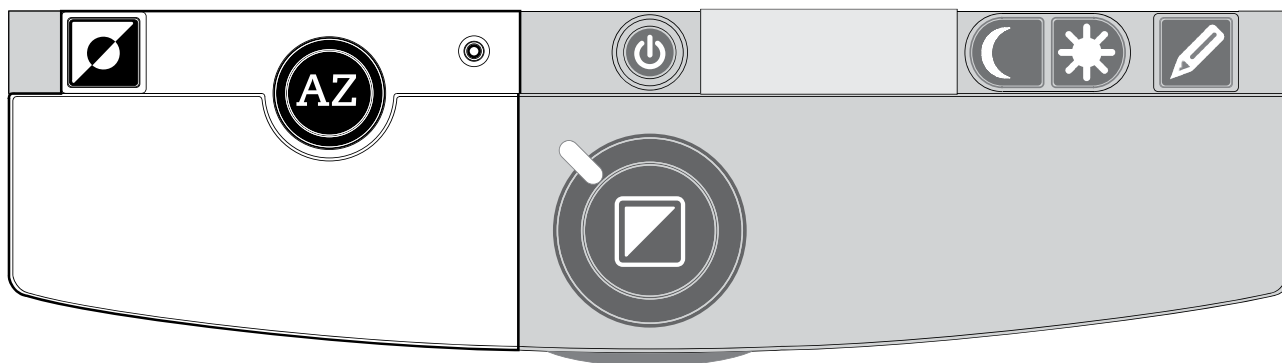
Premere il pulsante On/Off posizionato a sinistra  sul poggia-polsi per accendere/spegnere sia il sistema che il monitor. Un monitor non Optelec dovrà essere acceso/spento separatamente.

Tecnologia per dimensione carattere fissa con Auto Zoom

Il Feature Pack Automatico integra una funzione unica che permette di convertire e visualizzare il testo con la dimensione dei caratteri fissa e nella modalità preferita, senza dover continuamente agire sui comandi.

5.4 Feature Pack – Auto Zoom

Il Feature Pack Auto Zoom contiene le funzioni delle combinazioni di colore, l'indicatore di posizione e l'esclusiva tecnologia per ottenere la dimensione fissa del carattere. Per una descrizione delle combinazioni di colore e dell'indicatore di posizione fate riferimento al paragrafo 5.1 "Feature Pack – Basic".



Auto Zoom ON/OFF

Premere questo pulsante per attivare la funzione Auto Zoom, che mostrerà automaticamente il testo posto sul piano di lettura nella dimensione scelta, indipendentemente dalla dimensione del testo stampato.



Quando la funzione Auto Zoom è attiva, non è possibile variare l'ingrandimento mediante il pulsante centrale. Le altre funzioni, come la scelta della modalità di visualizzazione, le combinazioni di colore, l'indicatore di posizione o la luminosità sono invece attive.

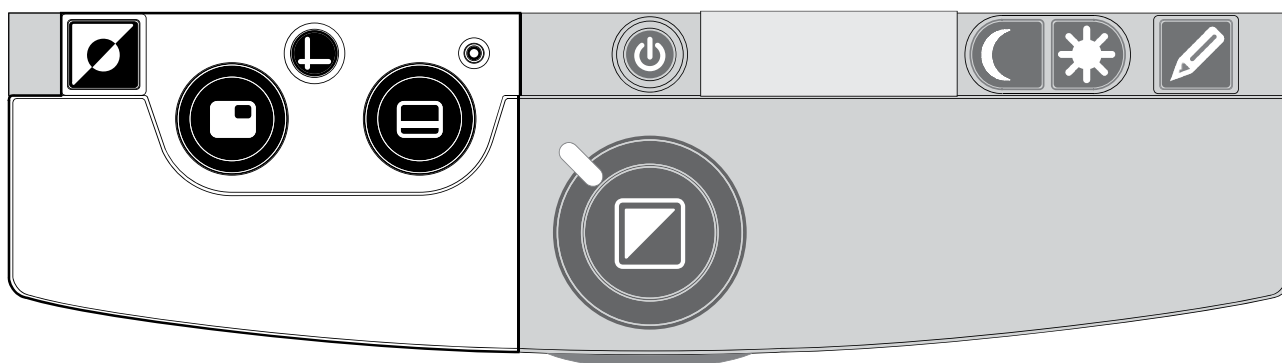
Premere ancora una volta il pulsante Auto Zoom per tornare alla regolazione manuale dell'ingrandimento.

Regolazione dell'Auto Zoom


La dimensione fissa del carattere che si vuole ottenere, può essere regolata ruotando il pulsante Auto Zoom. Ruotatelo in senso orario per aumentare la dimensione del carattere e in senso antiorario per diminuirla.



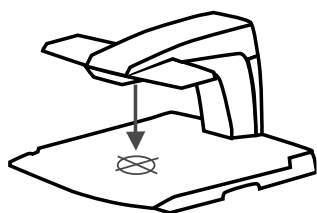
6. Feature Pack Advanced



Combinazioni colore

Premendo questo pulsante nelle modalità lettura ad alto contrasto, si può percorrere un ciclo di 7 differenti combinazioni di colori per primo piano e sfondo. Potete scegliere di visualizzare un testo per il quale si desidera un maggior contrasto, scegliendo una certa coppia di colori, oppure combinazioni di colori che garantiscano una miglior visione. 

Tenere premuto questo pulsante per due secondi per ritornare alla modalità bianco e nero.

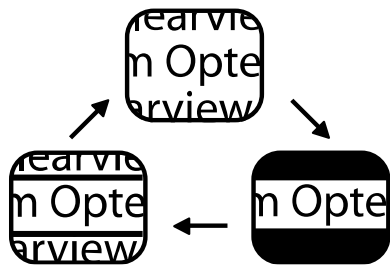


Puntatore (indicatore di posizione)

Premendo questo pulsante si attiva un indicatore a LED sul piano di lettura. Questa spia luminosa indica la parte centrale dell'immagine visualizzata sullo schermo. Se si posiziona ad esempio una penna sull'indicatore luminoso del piano di lettura, si vedrà la penna stessa visualizzata al centro dello schermo. Premere ancora il pulsante per disattivare la luce a LED.



Attivazione dei marcatori di righe / finestre



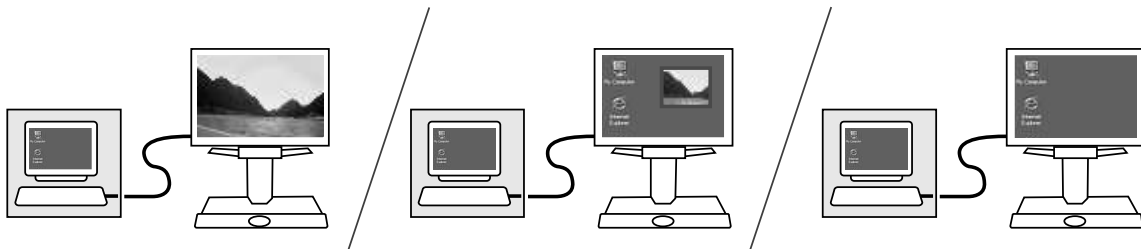
Premendo questo pulsante si attiveranno in sequenza le modalità marcatori di righe, di finestre e dell'immagine della telecamera a tutto schermo. I marcatori di riga vengono utilizzati come guide per

rendere più facile la lettura di un testo. La funzione finestra può essere utilizzata per oscurare una parte dell'immagine, nel caso in cui la luminosità dello schermo provochi disturbo.

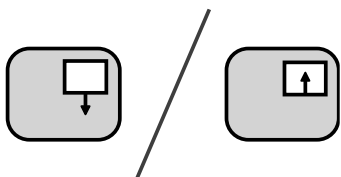
Commutazione tra la telecamera interna e PC / fonte esterna




Nel caso in cui ClearView+ sia collegato ad un computer, o ad un'altra fonte esterna, premere questo pulsante o premere l'interruttore a pedale per passare dall'immagine proveniente dalla telecamera interna o all'immagine del PC a tutto schermo.



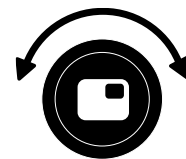
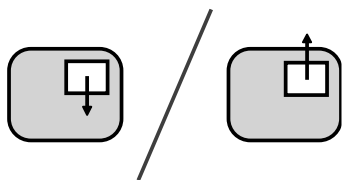
Dimensione righe




Quando sono attivati i marcatori di righe o finestre, ruotando questo pulsante, si modificherà la distanza tra i marcatori di righe o tra i bordi delle finestre sullo schermo. Questa modifica potrà essere

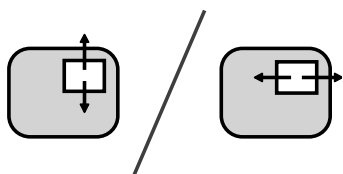
eseguita sia orizzontalmente sia verticalmente, a seconda dello stato del pulsante orizzontale / verticale .

Posizionamento righe



Quando sono attivati i marcatori di righe o finestre, con la rotazione di questa manopola si modificherà la posizione dei marcatori di righe e finestre sullo schermo. La posizione potrà essere orizzontale o verticale, a seconda dello stato del pulsante orizzontale / verticale .

Pulsante orizzontale / verticale



Premendo questo pulsante, si commuta la posizione di righe / finestre da verticale ad orizzontale.

7. Regolazione del Monitor

Il monitor ClearView+ 18" TFT permette di regolare l'altezza e l'inclinazione, per ottenere una posizione di lettura più comoda ed evitare fastidiosi riflessi. Afferrate lo schermo ai suoi lati con entrambe le mani e posizionate lo come preferite.

I monitor ClearView+ 22" e 24" TFT includono un braccio ultra flessibile multi direzionale (Ultra Flexible TFT Arm), che permette di regolare il monitor nella posizione preferita. Il monitor può essere spostato verso il basso e verso l'alto, in avanti e all'indietro, verso destra e verso sinistra, per la massima comodità di lettura. E' possibile anche ruotare il monitor di 90° in senso orario, per facilitare la lettura di testi su colonne. Quando il monitor viene ruotato, l'immagine

viene automaticamente visualizzata correttamente, con orientamento in verticale. A richiesta, la rotazione dell'immagine può essere abilitata o disabilitata.

Per posizionare il monitor afferrate lo schermo ai suoi lati con entrambe le mani e posizionate lo come preferite. La posizione centrale dell'inclinazione e la posizione finale della rotazione è indicata da un click.

Fate riferimento alla scheda inclusa nella confezione del monitor per ulteriori informazioni sulla regolazione del braccio.

Accertatevi di non posizionare materiale magnetico o di metallo vicino al monitor, per evitare che venga danneggiato.

8. Risoluzione dei problemi

Non compare alcuna immagine sullo schermo di ClearView⁺, una volta acceso l'apparecchio:

- Verificare che l'apparecchio sia stato acceso (con il pulsante rosso di accensione sul piano di lettura).
- Verificare tutte le connessioni dei cavi e delle parti hardware.
- Verificare l'alimentazione del monitor, nel caso venga utilizzato un monitor proprio.

Immagine non a fuoco


- Verificare lo stato del blocco della messa a fuoco (l'indicatore rosso, attorno al pulsante che attiva le varie modalità, indica il blocco della messa a fuoco). Premere il pulsante relativo per far ritorno alla messa a fuoco automatica.
- Pulire accuratamente lo specchio della telecamera con un panno non abrasivo.
- Pulire lo schermo del monitor con un panno non abrasivo inumidito con uno spray per vetri.

Le immagini e i testi appaiono grigi o hanno un basso contrasto

- Premere il pulsante Modalità per commutare in modalità lettura ad alto contrasto.
- Aumentare luminosità/contrasto sul pannello dei comandi.
- Nel caso si utilizzi un proprio monitor: modificare le regolazioni di luminosità e contrasto del monitor.

Non viene visualizzata l'immagine del computer

- Verificare l'installazione del Feature Pack Advanced (necessario anche quando si usa l'interruttore a pedale).

- Verificare i cavi di connessione video (VGA) dal computer verso la Base (non collegare il computer direttamente al monitor).
- Verificare lo stato del pulsante .
- Con l'interruttore a pedale: verificare l'installazione del Feature Pack Advanced.
- Verificare eventuali malfunzionamenti del computer, collegando direttamente il PC al monitor.

Il piano di lettura non si muove o non scorre bene

- Sbloccare il piano sollevando la levetta posta sotto la parte anteriore del piano.
- Verificare la presenza sui binari di polvere o altri oggetti estranei.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Se il funzionamento dovesse presentare problemi, si potrà eseguire un reset del sistema, ripristinando le impostazioni di fabbrica.

Accendere l'apparecchio, attendere 3 secondi, quindi premere e mantenere premuto il pulsante On / Off per 3 secondi. ClearView⁺ si riavvierà con le impostazioni originali di fabbrica.

9. Contatti / Assistenza tecnica

In caso di domande relative al funzionamento, all'utilizzo o all'installazione del sistema, contattate il vostro distributore Optelec.

10. Condizioni di garanzia

Optelec garantisce che ClearView⁺, con decorrenza dalla data di consegna, è esente da difetti di materiale e di fabbricazione.

La garanzia non è trasferibile e non si applica a gruppi, utenti multipli o agenzie. ClearView⁺ è stato sviluppato per un utilizzo in ambito domestico e professionale. Optelec si riserva il diritto di riparare o sostituire un ClearView⁺ acquistato, con un prodotto simile o migliore.

In nessun caso Optelec o i suoi distributori potranno essere ritenuti responsabili per danni indiretti o consequenziali. Le eventuali azioni risolutive si limiteranno alla sostituzione dei moduli che compongono ClearView⁺. Questa garanzia è da ritenersi valida soltanto se applicata nel paese d'acquisto d'origine e a condizione che i sigilli siano intatti. Per ulteriori reclami relativi alla garanzia o all'assistenza, consultare il proprio distributore.

Optelec non si assume alcuna responsabilità per un utilizzo di questo dispositivo diverso da quello descritto in questo Manuale.

11. Conformità

Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive per la sicurezza e per la Compatibilità Elettro Magnetica (EMC):

MDD:

EN 12182

EN 60601-1-2 (EMC)

EN 60601-1 (sicurezza)

FCC

FCC parte 15 Classe B

C-Tick

CISPR 22

EMC:

EN 50081-1

EN 55022

EN 55024

Sicurezza

UL 60950

Le attrezzature elettromedicali richiedono precauzioni speciali per quanto riguarda la Compatibilità ElettroMagnetica (EMC) e devono quindi essere installate in base alle indicazioni EMC.

ATTENZIONE: l'uso di accessori e cavi diversi da quelli specificati, eccetto quelli venduti dai produttori di ClearView+ come sostituzione di componenti interni, possono aumentare le emissioni di ClearView+.



Questo dispositivo è conforme CE, FCC e UL.

12. Specifiche tecniche di ClearView+

Messa a fuoco: messa a fuoco automatica con relativo blocco

Ingrandimento – Unità monocromatica, colore, PC:
da 2,6 a 50 X (17" monitor)

Ingrandimento – Unità HD:
da 1 a 50 X (17" monitor)

Dimensioni Base: 44 x 50 cm

Alimentazione: 110-240 Volt AC–12 Volt / 8,3 A max.

Frequenza: 50 – 60 Hz

La versione ClearView+ PC supporta:

Risoluzione: Frequenza del monitor:

640 x 480 60 Hz

800 x 600 60 Hz

1024 x 768 60 Hz

1280 x 1024 60 Hz

Condizioni per il funzionamento

Temperatura : da +10°C a +35°C

Umidità : < 70%, senza condensazione

Condizioni per deposito e trasporto

Temperatura : da -10°C a +40°C

Umidità : < 95 %, senza condensazione

Data della prima pubblicazione:

Gennaio 2005

Optelec

Barendrecht, Paesi Bassi - Ottobre 2009

www.optelec.com



UDC-02104
Rev: B